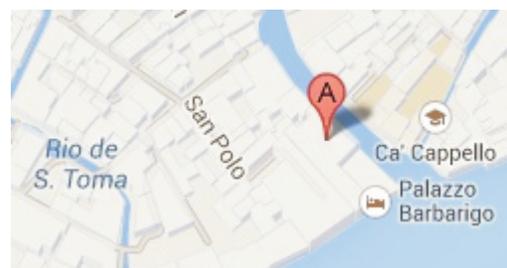


Through the 14th and 15th century Venice was confronted with the ascendancy of the Ottoman emirate to political supremacy in the former Byzantine Romania. Frequent contacts between the Serenissima and various Greek, Latin and Turkish protagonists in this area have left numerous and varied traces in the Venetian records. Historical research, however, has mostly concentrated on the archival evidence while taking only selectively into account the rich Venetian tradition of chronicle writing. In light of important recent advances in the exploration and edition of these chronicles the workshop will focus on their relevance for the study of the transition from Byzantine to Ottoman rule in the Romania and of the western perception of this process, summing up the current state of research and opening new perspectives.

Durante il '300 e '400 la Repubblica di Venezia si è trovata di fronte alla rapida ascesa dell' emirato ottomano che divenne un impero esercitando la sua egemonia nella Romania già bizantina. I frequenti contatti della Serenissima con diversi protagonisti greci, latini e turchi si riflettono abbondantemente nelle fonti veneziane. Tuttavia, la ricerca storica si è sempre concentrata sulla documentazione d'archivio, prendendo in considerazione la ricchissima tradizione

cronachistica solo in maniera selettiva. Sullo sfondo degli importanti progressi recenti conseguiti nell'esplorazione ed edizione di queste cronache, il presente workshop persegue lo scopo di riesaminare la loro rilevanza per lo studio della transizione bizantino-ottomana e della sua percezione nell'occidente latino, sintetizzando lo stato attuale della ricerca e aprendo in tal modo nuove prospettive di lavoro.

#### Centro Tedesco di Studi Veneziani



#### Biblioteca Nazionale Marciana

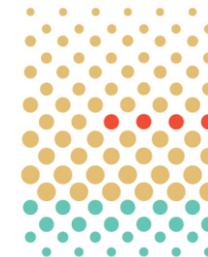


#### BIBLIOTECA NAZIONALE MARCIANA

Sale Monumentali della Biblioteca Nazionale Marciana  
Piazzetta San Marco n. 13/a  
30124 Venezia  
Tel.: +39 (0)41 2407211  
Fax: +39 (041) 5238803  
biblioteca@marciana.sbn.it  
<http://www.marciana.venezia.sbn.it>

#### CENTRO TEDESCO DI STUDI VENEZIANI

Centro Tedesco di Studi Veneziani  
Deutsches Studienzentrum in Venedig  
Palazzo Barbarigo della Terrazza  
S. Polo 2765/A, Calle Corner  
I - 30125 Venezia  
Tel.: +39 (0)41 5206355  
Fax: +49 (0)41 5206780  
<http://www.dszv.it>



CENTRO  
TEDESCO  
DI STUDI  
VENEZIANI



## The Transition from the Byzantine to the Ottoman Era in the Romania in the Mirror of Venetian Chronicles

La transizione dall'epoca bizantina alla  
dominazione ottomana nella Romania  
nello specchio della cronachistica  
veneziana

International Workshop  
Convegno Internazionale di Studi  
7 - 8 May/maggio 2014  
Centro Tedesco di Studi Veneziani  
Biblioteca Nazionale Marciana



Ministero  
dei beni e delle  
attività culturali  
e del turismo



RUHR-UNIVERSITÄT BOCHUM

**7 May, 2014 Centro Tedesco di Studi  
Veneziani**

13.00

Opening (Sabine Meine, Markus Koller)

*13.15-17.30*

*Section I – Characteristics of Venetian  
Chronicle Writing and of the Venetian View on  
South-Eastern Europe*

13.15

Antonio Carile: Criteri compositivi delle  
cronache veneziane inedite

13.55

Dorit Raines: Venetian chronicle writing: from  
factual compilation to event telling

14.35

Oliver Jens Schmitt: Stefano Magno und der  
westliche Balkan im ausgehenden Mittelalter

15.15-15.30 Coffee Break

15.30

Șerban Marin: The Immobilism of the Venetian  
Chronicles. Why were the Venetians Insensible  
to the Shocks of the Present?

16.10

Georg Christ: News from the Aegean: Venetian  
Dispositions of Empire and Periphery and the  
Aegean 14th-16th c.

16.50

Maria Pia Pedani : Chronicles and documents.  
Two sources, one study

17.30-18.00 Break

18.00 **Public Lecture**

Peter Schreiner: Bisanzio nella cronachistica  
veneziana tra realtà e rappresentazione

**8 May, 2014 Sale monumentali della  
Biblioteca Nazionale Marciana**

9.00-9.20

Saluto di Maurizio Messina, direttore della  
Biblioteca Nazionale Marciana

*9.20-12.15*

*Section II: Greeks, Ottomans, Venetians – Case  
Studies on Interaction and Information Transfer  
into the Chronicles*

9.20

Thierry Ganchou: Un projet de mariage  
byzantino-ottoman dans la chronique de  
Caroldo: les fiançailles avortées de Maria  
Palaiologina et Murād Ier (1378/77)

10.00

Carlo Campana: ...per la maggior parte è  
sottoposta a' Turchi... e sono per il più Greci: le  
cronache della Marciana e la Romania

10.40-10.55 Coffee Break

10.55

Hans Georg Majer: Franz Babinger und die  
Quellen zur frühosmanischen Geschichte

11.35

Sebastian Kolditz: The Council of Ferrara-  
Florence as Reflected in Venetian Chronicles

12.15-13.45 Lunch

*13.45-15.45 Section III: "After the Conquest":  
Venetian Chronicles and the Emerging  
Ottoman Empire*

13.45

Giorgio Vespignani: Romania e Romei tra  
Venezia, Mosca e il Mar Nero dopo la caduta di  
Costantinopoli (secoli XV-XVI)

14.25

Colin Imber: Fact and Fantasy: Channels of  
Information from the Ottoman Empire to  
Venice in the 1520s

15.05

Marc von der Höh: Das Osmanische Reich in  
den Diarii Marin Sanudos d.J.

15.45-16.30

Final Discussion